

LYCÉENS ET APPRENTIS AU CINÉMA EN PAYS DE LA LOIRE

My Sweet Pepper Land

un film de
Hiner Saleem

LYCÉENS ET APPRENTIS AU CINÉMA EN PAYS DE LA LOIRE

Le dispositif et ses Partenaires

Lycéens et apprentis au cinéma est un dispositif national d'éducation artistique au cinéma initié par le Centre National du Cinéma et de l'image animée destiné aux élèves des lycées d'enseignement général, technique, professionnel, agricole, et des Centres de Formation des Apprentis.

Mis en place en septembre 2001, il est l'un des points forts de la convention de développement cinématographique, audiovisuel et multimédia signée en janvier 2001 entre l'Etat (DRAC), le CNC et la Région des Pays de la Loire. Ce projet est développé en partenariat avec le Rectorat de l'Académie de Nantes et la DRAAF. Il associe les établissements scolaires et leurs enseignants volontaires, les partenaires culturels et artistiques de la région, et particulièrement les salles de cinéma.

Il propose aux élèves et apprentis de découvrir des oeuvres cinématographiques lors de projections en salle de cinéma et de se constituer, grâce au travail pédagogique conduit par les enseignants et les partenaires culturels les bases d'une culture cinématographique.

L'objectif poursuivi est ainsi de développer le regard et le sens critique face à l'image et de parfaire les pratiques culturelles et civiques de ce jeune public.

La coordination régionale du dispositif a été confiée à l'association Premiers Plans.



Région
PAYS DE LA LOIRE



Fiche technique

My Sweet Pepper Land

Allemagne/France/Kurdistan | 2013 | 1 h 35

Réalisation : Hiner Saleem

Assistant réalisation : Antoine Chevrollier

Scénario : Hiner Saleem et Antoine Lacomblez

Décors : Fehmi Salim

Costumes : Pauline Batista, Ceylan Remezan

Photographie : Pascal Auffray

Son : Miroslav Babic

Montage : Sophie Reine, Clémence Samson,
Juliette Haubois

[Voir sur Transmettre le cinéma](#)

Interprétation

Golshifteh Farahani : Govend, l'institutrice

Korkmaz Arslan : Baran, le commissaire

Suat Usta : Reber, l'adjoint de Baran

Mir Murad Bedirxan : Tajdin, le neveu d'Aziz
Aga

Tarik Akreyi : Aziz Aga, le chef de tribu mafieux

Feyyaz Duman : Jaffar

Véronique Wüthrich : Nîroj

Télécharger
le livret enseignant



Télécharger la
fiche élève



UN FILM SUPERBE À L'HUMOUR FÉROCE. ★★★
STUDIO CINÉ LIVE

AGAT FILMS & CIE
PRÉSENTE

GOLSHIFTEH
FARAHANI

SÉLECTION OFFICIELLE
UN CERTAIN REGARD
FESTIVAL DE CANNES

KORKMAZ
ARSLAN

MY SWEET PEPPER LAND

UN FILM DE HINER SALEEM

© Memento Films Distribution



LYCÉENS ET APPRENTIS AU CINÉMA EN PAYS DE LA LOIRE

Synopsis

Au carrefour de l'Iran, l'Irak et la Turquie, dans un village perdu, lieu de tous les trafics, Baran, officier de police fraîchement débarqué, va tenter de faire respecter la loi. Cet ancien combattant de l'indépendance kurde doit désormais lutter contre Aziz Aga, caïd local. Il fait la rencontre de Govend, l'institutrice du village, jeune femme aussi belle qu'insoumise...

transmettre
LE CINÉMA

© Memento Films Distribution



© AdVitam

Coup de projecteur sur...

Avant la séance

Capsule vidéo de présentation du film : "Kurdistan : année zéro"



A propos du réalisateur

C'est en feuilletant un recueil de poésie illustré, puis plus tard grâce à la télévision, que Hiner Saleem se découvre une passion pour les images. A 17 ans, il est contraint de fuir son pays pour échapper à l'oppression de Saddam Hussein. De retour sur sa terre natale pendant la première Guerre du Golfe, il tourne en 16 mm les images de son premier film, Un bout de frontière, dans lequel il fait jouer son frère et son père, mais les bombardements l'empêcheront d'achever ce premier essai. De passage en Italie, il fait la rencontre de Gillo Pontecorvo qui souhaite présenter en 1992 ces images à la Mostra de Venise en tant que « film inachevé ». Heureuse initiative qui permet au cinéaste de trouver les financements nécessaires pour son film suivant, Vive la mariée... et la libération du Kurdistan, opus dans lequel il retrace la vie d'un militant kurde réfugié à Paris.

[Lire la suite sur Transmettre le cinéma](#)

Voir aussi [p2 du livret enseignant du CNC](#)

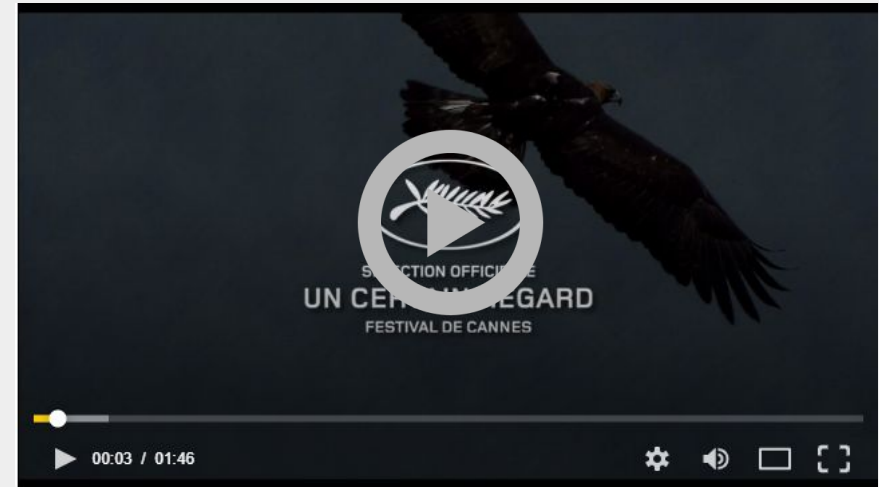


Affiche et bande annonce

Avant la séance



Bande annonce - 1'43"



La bande annonce est un outil de communication marketing destiné à présenter le film et à susciter l'envie au spectateur. Son visionnage avant la séance va nous permettre de nous interroger sur le genre, le rythme, les personnages et ce dont parle le film.

Quelles sont nos attentes ?

Livrez-vous à l'exercice d'analyse de la bande annonce.

On peut aussi la visionner après la séance et y porter un regard critique sur ses partis pris et ses promesses. Est-elle en adéquation avec notre réception du film ?

Contexte géopolitique

Avant la séance



Note d'intention du réalisateur

Avant la séance

Mon grand-père disait en souriant: “Notre passé est triste, notre présent est tragique, mais heureusement on n'a pas d'avenir”. Et pourtant...

Quand je suis retourné au Kurdistan, après plusieurs années d'exil, j'ai parcouru plus de deux cents kilomètres dans ces territoires montagneux, sans croiser âme qui vive. Tout avait été rasé par les guerres irakiennes. Puis j'ai vu quelques chèvres par la fenêtre de la voiture et mes yeux se sont remplis de larmes de joie. C'était la vie qui reprenait dans ce pays dévasté. C'était en 1991. Un “safe heaven” venait de se créer pour les Kurdes après la défaite de Saddam Hussein au Koweït..

[...] Quand j'écrivais mon film, tout ce que je voyais me rappelait le Far West des westerns américains que j'aime : les montagnes, les vallées sauvages et les villages parsemés dans les steppes. D'anciens combattants sont devenus shérifs, certains mercenaires et d'autres businessmen. La frontière du Kurdistan avec l'Iran et la Turquie est le lieu de passage de tous les trafics. On échange du pétrole contre des médicaments souvent périmés avec les Turcs. Parfois, c'est de l'alcool pour les officiers iraniens, jusqu'au concentré de tomate pour les Kurdes. Car le pays importe tout....

[Voir le texte intégral dans le Dossier de presse p4](#)

Entretiens avec Hiner Saleem

Avant la séance

[...] Peut-on dire qu'il s'agit d'un "eastern", comme il existe des "westerns" ?

Absolument ! Je me disais que la légèreté du western me donnerait une grande liberté et que les décors naturels se prêtaient bien à l'exploration du genre. Surtout, je crois que le Kurdistan d'aujourd'hui ressemble à l'Amérique de l'époque du western : on y découvrait le pétrole, on y construisait des routes, des écoles et des infrastructures, et on tentait d'y faire appliquer la loi. Jusqu'à une date récente, au Kurdistan, chaque seigneur de guerre imposait sa loi sur son fief. Aujourd'hui, l'état incarne la même loi pour tous et apporte la modernité dans le pays, ce qui mécontente les potentats locaux. Il y a donc beaucoup de similitudes entre le Kurdistan et le Far-West. Car on a vu un no man's land se transformer en une nation qui s'est dotée de lois, d'un pouvoir central, et d'institutions légitimes. Ce nouvel état kurde a progressivement mis fin aux trafics de médicaments, d'alcool et de nourriture, et il a accompagné l'émancipation sociale et la libération de la femme. C'est ce contexte sociopolitique qui m'a permis d'écrire cette histoire de cette façon-là. [...]

[Voir le texte intégral dans le Dossier de presse p5](#)

Entretien avec Hiner Saleem sur la genèse du film [p6 du livret enseignant du CNC](#)

Entretien avec Hiner Saleem - [video 4'48"](#). [sur Transmettre le cinéma](#)

Analyse de séquence

Après la séance

Exercez-vous à l'analyse filmique.

L'intérêt d'une analyse est de s'interroger sur ce qui produit du sens pour le spectateur, ce qui sert la mise en scène et le propos du réalisateur. Cela vous rendra plus efficace pour vos propres réalisations.

Nous vous conseillons de porter votre attention sur les points suivants :

- Les plans : serrés, moyens, larges ...
- Les mouvements de caméra : panoramique vertical/horizontal, travelling avant/arrière/montant/descendant, zoom avant/arrière, fluide (steadycam), fixe neutre/en plongée, en contre-plongée...
- Le son : in/hors champ/off (les voix, les ambiances, la musique...)
- La lumière, les couleurs, les contrastes...
- Les décors : intérieur, extérieur, artificiel, naturel...
- Les costumes : ce qu'ils disent des personnages
- Le montage : raccords, rythme lent ou rapide, les ellipses...

Pour affiner votre analyse vous pouvez consulter :

[Vocabulaire utile à l'analyse filmique par Francisco Ferreira](#)

**Silences et murmures
à Pepper Land - 4'08"**
Analyse proposée sur
Transmettre le cinéma



**Exercez-vous sur la séquence
d'ouverture de 00:14 à 04:40**



[Voir livret enseignant du CNC p14](#)

Vocabulaire de l'analyse filmique

Avant et après la séance

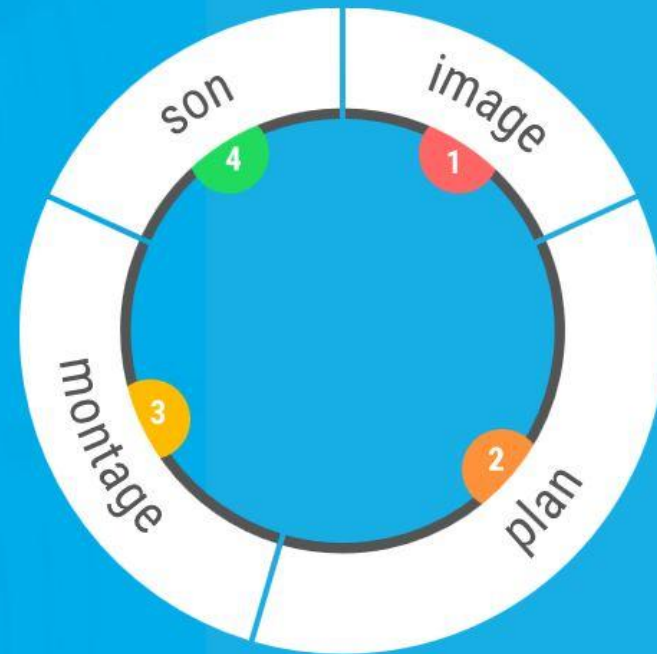
upopi

● UNIVERSITÉ ● POPULAIRE DES IMAGES

Un cours à suivre en ligne : chacune des onze séances comprend un lexique illustré par des extraits de films, des exercices interactifs et des exemples d'analyse filmique.

Le cours peut être suivi dans son intégralité, chaque séance nécessitant entre 45 minutes

et 1 heure de consultation. On peut aussi faire le point sur une notion précise, à laquelle on accède rapidement grâce au glossaire et ou à la table des matières.



TABLE

GLOSSAIRE

FILMS

Ressources sur Internet

- [Laurent Delmas présente *My Sweet Pepper Land* 10' - TCB Champagne Ardenne Grand Est \(10'32''\)](#)
- [Qui sont les Kurdes ? Explication, en cartes et en images - Le Monde \(3'55''\)](#)
- [Le Dessous des Cartes – Un ou des Kurdistan ? Arte \(12'\)](#)
- [Institut kurde de Paris](#)
- [Vidéo de la formation pour les Hauts de France par le critique J. Momcilovic \(1H50\)](#)
- [Ressources sur le site de l'ACAP - Pôle régional image Hauts-de-France](#)
- [Fiche de présentation et d'analyse par Marc Frelin - Les 2 Scènes, Scène nationale de Besançon](#)



En cas de difficultés d'accès aux vidéos dans votre établissement téléchargez ici certaines des vidéos en lien sur ce document.



Cette fiche a été réalisée par la coordination *Lycéens et apprentis au cinéma en Pays de la Loire*. Elle compile un certain nombre de ressources en ligne, notamment issues du livret enseignant du CNC et du site Transmettre le cinéma.